

Handleiding

Drukcompensatiebehuizing met
beluchtingsfilter

VEGABOX 03



Document ID: 45925



VEGA

Inhoudsopgave

1 Over dit document 3

1.1 Functie 3

1.2 Doelgroep 3

1.3 Gebruikte symbolen 3

2 Voor uw veiligheid..... 4

2.1 Geautoriseerd personeel..... 4

2.2 Correct gebruik..... 4

2.3 Waarschuwing voor misbruik..... 4

2.4 Algemene veiligheidsinstructies 4

3 Productbeschrijving 6

3.1 Constructie..... 6

3.2 Werking 6

3.3 Verpakking, transport en opslag 7

4 Monteren..... 9

4.1 Algemene instructies..... 9

4.2 Montage-instructies..... 9

5 Op de sensor aansluiten 12

5.1 Aansluiting voorbereiden..... 12

5.2 Aansluitstappen 12

5.3 Aansluitschema..... 14

6 In bedrijf nemen 17

6.1 Inbedrijfname 17

7 Diagnose en service 18

7.1 Onderhoud 18

7.2 Storingen oplossen 18

7.3 Procedure in geval van reparatie 18

8 Demonteren 20

8.1 Demontagestappen..... 20

8.2 Afvoeren..... 20

9 Certificaten en toelatingen 21

9.1 Toelatingen voor Ex-omgeving 21

9.2 Conformiteit..... 21

9.3 Milieumanagementsysteem 21

10 Bijlage 22

10.1 Technische gegevens..... 22

10.2 Afmetingen..... 24

10.3 Industrieel octrooirecht..... 27

1 Over dit document

1.1 Functie

Deze handleiding geeft u de benodigde informatie over de montage, aansluiting en inbedrijfname en bovendien belangrijke instructies voor het onderhoud, het oplossen van storingen en het vervangen van onderdelen. Lees deze daarom door voor de inbedrijfname en bewaar deze handleiding als onderdeel van het product in de directe nabijheid van het instrument.

1.2 Doelgroep

Deze handleiding is bedoeld voor opgeleid vakpersoneel. De inhoud van deze handleiding moet voor het vakpersoneel toegankelijk zijn en worden toegepast.

1.3 Gebruikte symbolen



Document ID

Dit symbool op de titelpagina van deze handleiding verwijst naar de Document-ID. Door invoer van de document-ID op www.vega.com komt u bij de document-download.



Informatie, aanwijzing, tip: dit symbool markeert nuttige aanvullende informatie en tips voor succesvol werken.



Opmerking: dit symbool markeert opmerkingen ter voorkoming van storingen, functiefouten, schade aan instrument of installatie.



Voorzichtig: niet aanhouden van de met dit symbool gemarkeerde informatie kan persoonlijk letsel tot gevolg hebben.



Waarschuwing: niet aanhouden van de met dit symbool gemarkeerde informatie kan ernstig of dodelijk persoonlijk letsel tot gevolg hebben.



Gevaar: niet aanhouden van de met dit symbool gemarkeerde informatie heeft ernstig of dodelijk persoonlijk letsel tot gevolg.



Ex-toepassingen

Dit symbool markeert bijzondere instructies voor Ex-toepassingen.



Lijst

De voorafgaande punt markeert een lijst zonder dwingende volgorde.



Handelingsvolgorde

Voorafgaande getallen markeren opeenvolgende handelingen.



Afvoer

Dit symbool markeert bijzondere instructies voor het afvoeren.

2 Voor uw veiligheid

2.1 Geautoriseerd personeel

Alle in deze documentatie beschreven handelingen mogen alleen door opgeleid en geautoriseerd vakpersoneel worden uitgevoerd.

Bij werkzaamheden aan en met het instrument moet altijd de benodigde persoonlijke beschermende uitrusting worden gedragen.

2.2 Correct gebruik

De VEGABOX 03 is bedoeld als drukcompensatie- en klemmenbehuizing voor sensoren met direct uitgaande kabel, zoals bijv. ophang-druksensoren.

Gedetailleerde informatie over het toepassingsgebied is in hoofdstuk "*Productbeschrijving*" opgenomen.

De bedrijfsveiligheid van het instrument is alleen bij correct gebruik conform de specificatie in de gebruiksaanwijzing en in de evt. aanvullende handleidingen gegeven.

2.3 Waarschuwing voor misbruik

Bij ondeskundig of verkeerd gebruik kunnen van dit product toepassings-specifieke gevaren uitgaan, zoals bijvoorbeeld overlopen van de container door verkeerde montage of instelling. Dit kan materiële, persoonlijke of milieuschade tot gevolg hebben. Bovendien kunnen daardoor de veiligheidsspecificaties van het instrument worden beïnvloed.

2.4 Algemene veiligheidsinstructies

Het instrument voldoet aan de laatste stand van de techniek rekening houdend met de geldende voorschriften en richtlijnen. Het mag alleen in technisch optimale en bedrijfsveilige toestand worden gebruikt. De exploiterende onderneming is voor het storingsvrije bedrijf van het instrument verantwoordelijk. Bij gebruik in agressieve of corrosieve media, waarbij een storing van het instrument tot een gevaarlijke situatie kan leiden, moet de exploiterende onderneming door passende maatregelen de correcte werking van het instrument waarborgen.

De exploitant is verder verplicht, tijdens de gehele toepassingsduur de overeenstemming van de benodigde bedrijfsveiligheidsmaatregelen met de actuele stand van de betreffende instituten vast te stellen en nieuwe voorschriften aan te houden.

De veiligheidsinstructies in deze handleiding, de nationale installatienormen en de geldende veiligheidsbepalingen en ongevallenpreventievoorschriften moeten worden aangehouden.

Ingrepen anders dan die welke in de handleiding zijn beschreven mogen uit veiligheids- en garantie-overwegingen alleen door personeel worden uitgevoerd dat daarvoor door ons is geautoriseerd. Eigenmachtige ombouw of veranderingen zijn uitdrukkelijk verboden. Uit veiligheidsoverwegingen mogen alleen de door ons goedgekeurde toebehoren worden gebruikt.

Om gevaren te vermijden moeten de op het instrument aangebrachte veiligheidssymbolen en -instructies worden aangehouden.

3 Productbeschrijving

3.1 Constructie

Leveringsomvang

De levering bestaat uit:

- Drukcompensatiebehuizing VEGABOX 03
- Montage-adapter (optie)
- Documentatie
 - Deze gebruiksaanwijzing
 - Ex-specifieke "*Veiligheidsinstructies*" (bij Ex-uitvoeringen)
 - Evt. andere certificaten

Componenten

De aansluitbehuizing VEGABOX 03 bestaat uit de behuizing met de kabelwartels en de geïntegreerde klemmeneenheid.

Tot de behuizing behoort optioneel een montageadapter voor wand-, draairail- of pijpmontage.

Documenten en software

Om opdrachtgegevens, documenten of software voor uw instrument te vinden, zijn er de volgende mogelijkheden:

- Ga naar "www.vega.com" en voer in het zoekveld het serienummer van uw instrument in.
- Scan de QR-code op de typeplaat.
- Open de VEGA Tools-app en voer onder "**Documentatie**" het serienummer in.

Uitvoeringen instrument

De VEGABOX 03 is leverbaar in verschillende behuizingsmaterialen, zie hoofdstuk "*Technische gegevens*".

3.2 Werking

Toepassingsgebied

De VEGABOX 03 is bedoeld als drukcompensatie- en klemmenbehuizing voor ophangdruksensoren, zoals bijv. de VEGAWELL 52. Hiervoor krijgt de behuizing een filterelement voor de beluchting.

De VEGABOX 03 is ook bedoeld als klemmenbehuizing voor sensoren met directe kabeluitgang, zoals bijv. de radarsensor VEGAPULS WL 61.

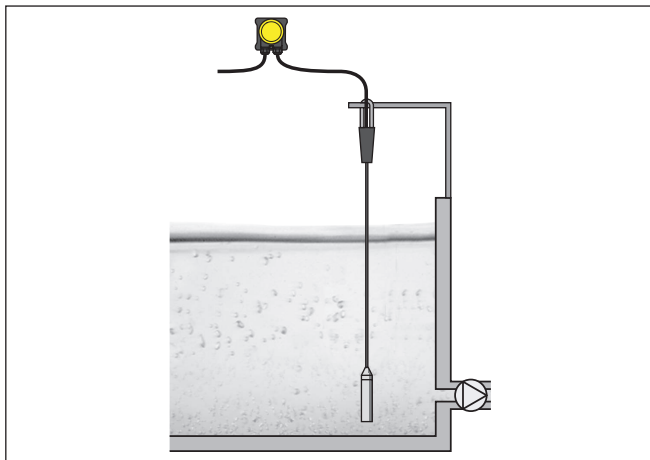


Fig. 1: Toepassingsvoorbeeld 1: toepassing van een VEGAWELL 52 met de VEGABOX 03

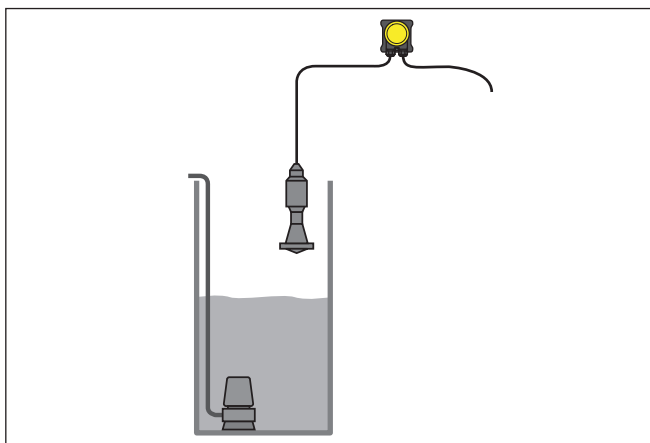


Fig. 2: Toepassingsvoorbeeld 2: toepassing van een VEGAPULS WL 61 met de VEGABOX 03

Verpakking

3.3 Verpakking, transport en opslag

Uw instrument werd op weg naar de inbouwlocatie beschermd door een verpakking. Daarbij zijn de normale transportbelastingen door een beproeving verzekerd conform ISO 4180.

De instrumentverpakking bestaat uit karton; deze is milieuvriendelijke en herbruikbaar. Bij speciale uitvoeringen wordt ook PE-schuim of PE-folie gebruikt. Voer het overblijvende verpakkingsmateriaal af via daarin gespecialiseerde recyclingbedrijven.

Transport	Het transport moet rekening houdend met de instructies op de transportverpakking plaatsvinden. Niet aanhouden daarvan kan schade aan het instrument tot gevolg hebben.
Transportinspectie	De levering moet na ontvangst direct worden gecontroleerd op volledigheid en eventuele transportschade. Vastgestelde transportschade of verborgen gebreken moeten overeenkomstig worden behandeld.
Opslag	De verpakkingen moeten tot aan de montage gesloten worden gehouden en rekening houdend met de extern aangebrachte opstelings- en opslagmarkeringen worden bewaard. Verpakkingen, voor zover niet anders aangegeven, alleen onder de volgende omstandigheden opslaan: ● Niet buiten bewaren ● Droog en stofvrij opslaan ● Niet aan agressieve media blootstellen ● Beschermen tegen directe zonnestralen ● Mechanische trillingen vermijden
Opslag- en transporttemperatuur	● Opslag- en transporttemperatuur zie hoofdstuk "<i>Technische gegevens - Omgevingscondities</i>" ● Relatieve luchtvochtigheid 20 ... 85 %.

4 Monteren

4.1 Algemene instructies

Inbouwpositie

De VEGABOX 03 kan in iedere willekeurige positie worden gemonteerd. Verticale montage met de kabelwartels naar beneden wijzend verdient echter de voorkeur. Daardoor wordt vervuiling van de drukcompensatie-inrichting en het binnendringen van vocht voorkomen.

Bescherming tegen vochtigheid

Bescherm uw instrument door de volgende maatregelen tegen het binnendringen van vocht.

- Gebruik een passende aansluitkabel (zie hoofdstuk "Op de voedingsspanning aansluiten")
- Kabelwartel resp. stekkerverbinding vast aantrekken
- Aansluitkabel vóór de kabelwartel of stekkerverbinding naar beneden toe installeren

Dit geldt vooral bij buitenmontage, in ruimten, waar met vochtigheid rekening moet worden gehouden (bijvoorbeeld door reinigingsprocessen) en op gekoelde resp. verwarmde tanks.



Opmerking:

Waarborg, dat tijdens de installatie of het onderhoud geen vocht of vervuiling in het inwendige van het instrument terecht kan komen.

Waarborg voor het behoud van de beschermingsklasse van het instrument, dat de deksel van de behuizing tijdens bedrijf altijd gesloten en eventueel geborgd is.

4.2 Montage-instructies

Wandmontage

De VEGABOX 03 is in alle leverbare behuizingsmaterialen geschikt voor wandmontage.

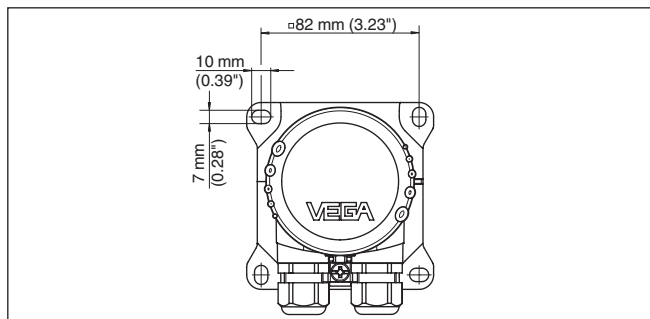


Fig. 3: Boormaten bij de VEGABOX 03 voor wandmontage

Montage op DIN-rail - kunststof behuizing

De VEGABOX 03 met kunststof behuizing is geschikt voor directe montage op een DIN-rail.

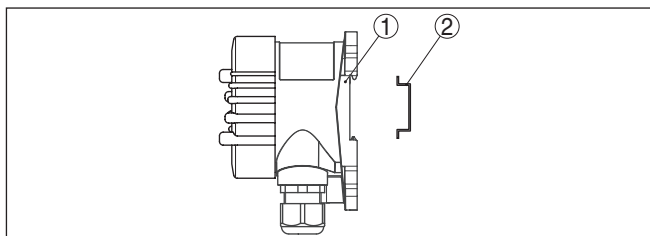


Fig. 4: VEGABOX 03 met kunststof behuizing voor DIN-rail

- 1 Basisplaat
- 2 DIN-rail

DIN-rail - aluminium of roestvaststalen behuizing

De uitvoeringen met aluminium of roestvaststalen behuizing worden geleverd met losse montage toebehoren. Deze bestaat uit een adapterplaat en vier montageschroeven M5 x 12.

De adapterplaat wordt door de gebruiker op de sokkel van de VEGA-BOX 03 geschroefd.

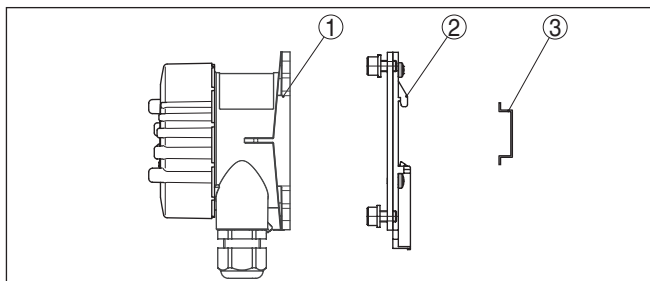


Fig. 5: VEGABOX 03 met aluminium en roestvaststalen behuizing voor montage op de DIN-rail

- 1 Basisplaat
- 2 Adapterplaat met schroeven M5 x 12
- 3 DIN-rail

Pijpmontage

De VEGABOX 03 voor pijpmontage wordt met losse montage toebehoren geleverd. Deze bestaan uit twee paar montageklemmen en vier montageschroeven M5 x 12.

De montageklemmen worden door de gebruiker op de sokkel van de VEGABOX 03 geschroefd.

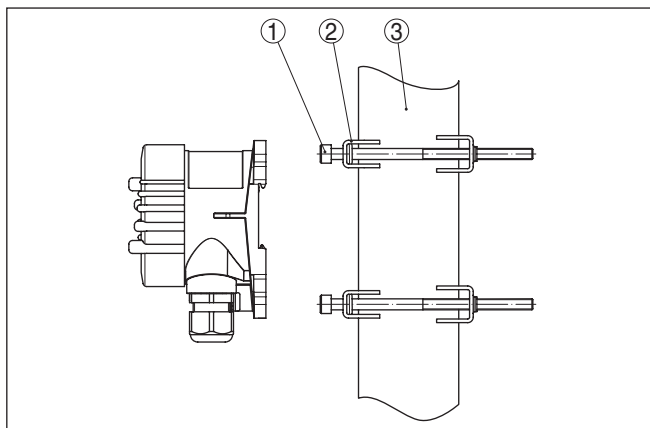


Fig. 6: VEGABOX 03 voor pijpmontage

- 1 4 schroeven M5x100
- 2 Montageklemmen
- 3 Pijp (diameter 1" tot 2")

5 Op de sensor aansluiten

5.1 Aansluiting voorbereiden

Veiligheidsinstructies

Let altijd op de volgende veiligheidsinstructies:

- Elektrische aansluiting mag alleen door opgeleide en door de eigenaar geautoriseerde vakspecialisten worden uitgevoerd.
- Indien overspanningen kunnen worden verwacht, moeten overspanningsbeveiligingen worden geïnstalleerd



Waarschuwing:

Alleen in spanningsloze toestand aansluiten resp. losmaken.

Aansluitkabel kiezen

De sensor wordt met de vast aangesloten kabel op de VEGABOX 03 aangesloten. De VEGABOX 03 wordt met standaard tweedraads kabel zonder afscherming op de voeding aangesloten. Indien elektromagnetische instrooiingen kunnen worden verwacht, die boven de testwaarden van de EN 61326-1 voor industriële omgeving liggen, dan moet afgeschermd kabel worden gebruikt.

In HART-Multidropbedrijf adviseren wij, afgeschermd kabel te gebruiken.

In de productconfigurator van de VEGABOX 03 kan worden gekozen uit verschillende kabelwartels. Hiermee dekt u kabeldiameters af van 4 ... 14 mm.

Meer informatie over de kabelwartels vindt u onder "*Technische gegevens - Elektromechanische gegevens*"

Kabelafscherming en aarding

Wanneer afgeschermd kabel noodzakelijk is, legt u de kabelafscherming aan beide zijden op het aardpotentiaal. In de VEGABOX 03 moet de afscherming direct op de interne aardklem worden aangesloten. De externe aardklem op de behuizing moet laagohmig met de potentiaalvereffening zijn verbonden.

Indien potentiaalvereffeningsstromen kunnen worden verwacht, moet de verbinding aan de signaalzijde via een keramische condensator (bijv. 1 nF, 1500 V) worden gerealiseerd. De laagfrequente potentiaalvereffeningsstromen worden nu onderdrukt, de beschermende werking tegen hoogfrequentie stoorsignalen blijft echter behouden.

5.2 Aansluitstappen

Aansluittechniek

De aansluiting van de voedingsspanning en de sensor wordt via veerkrachtklemmen in de behuizing van de VEGABOX 03 uitgevoerd.

Aansluitstappen

Ga als volgt tewerk:

1. Deksel behuizing afschroeven
2. Wartelmoer van de kabelwartel losmaken en de afsluitplug uitnemen
3. Aansluitkabel ca. 7 cm ontdoen van de mantel, aderuiteinde ca. 1 cm ontdoen van de isolatie.

4. Schuif de sensorkabel en de aansluitkabel door de kabelwartels in de VEGABOX 03



Fig. 7: Aansluitstappen 5 en 6

5. Plaats een kleine schroevendraaier in de opening naast de klem en druk deze weg van de klem; de klemopening wordt vrijgegeven.
6. Aderuiteinden conform aansluitschema in de klemmen steken
7. Haal de schroevendraaier weg om de klem te sluiten.



Informatie:

Meer informatie over de max. aderdiameter vindt u onder "*Technische gegevens - Elektromechanische gegevens*".

8. Controleer of de kabels goed in de klemmen zijn bevestigd door licht hieraan te trekken
 9. Afscherming op de interne aardklem aansluiten, de externe aardklem met de potentiaalvereffening verbinden
 10. Wartelmoer van de kabelwartel vast aandraaien. De afdichtring moet de kabel geheel omsluiten
 11. Deksel behuizing vastschroeven
- De aansluiting is daarmee afgerond.

5.3 Aansluitschema

Aansluitruimte

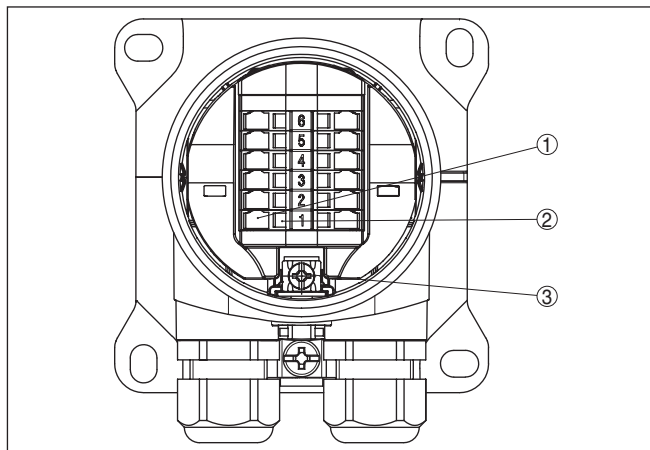


Fig. 8: Aansluitruimte VEGABOX 03

- 1 Veerklem voor aansluiting van de sensor
- 2 Vrijgave-opening
- 3 Aardklem voor aansluiting van de kabelafscherming

Aansluitschema - VEGA- WELL 52, 4 ... 20 mA, 4 ... 20 mA/HART

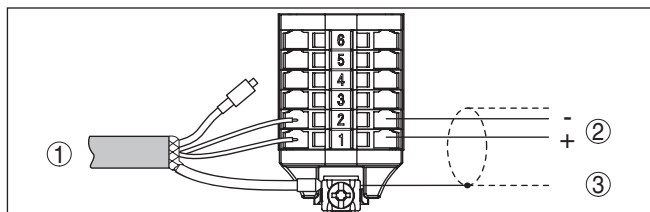


Fig. 9: Aansluitschema VEGABOX 03 voor VEGAWELL 52, 4 ... 20 mA, 4 ... 20 mA/HART

- 1 Naar sensor
- 2 Voor voedingsspanning resp. meetversterkersysteem
- 3 Afscherming¹⁾

Adernummer	Aderkleur/polariteit	Klem
1	Bruin (+)	1
2	Blauw (-)	2
	Afscherming	Aarding

¹⁾ Afscherming op de aardklem aansluiten. Aardklemmen extern op de behuizing conform de voorschriften aarden. De beide klemmen zijn galvanisch verbonden.

Aansluitschema - VEGA- WELL 52, 4 ... 20 mA/ HART Pt 100

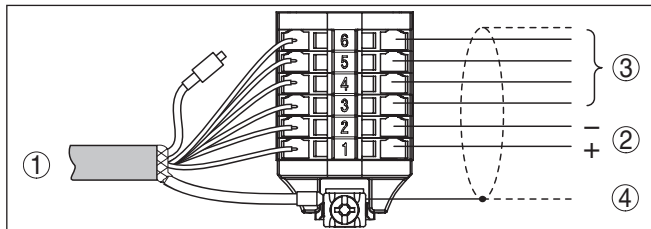


Fig. 10: Aansluitschema VEGABOX 03 voor VEGAWELL 52, 4 ... 20 mA/HART Pt 100

- 1 Naar sensor
- 2 Voor voedingsspanning resp. meetversterkersysteem
- 3 Aansluitkabels weerstandsthermometer Pt 100
- 4 Afscherming²⁾

Adernummer	Aderkleur/polariteit	Functie
1	Bruin (+)	Voeding/signaal drukopnemer
2	Blauw (-)	Voeding/signaal drukopnemer
3	Wit	Voeding Pt 100
4	Geel	Meting Pt 100
5	Rood	Meting Pt 100
6	Zwart	Voeding Pt 100
	Afscherming	Aarding

Aansluitschema - VEGA- PULS WL 61

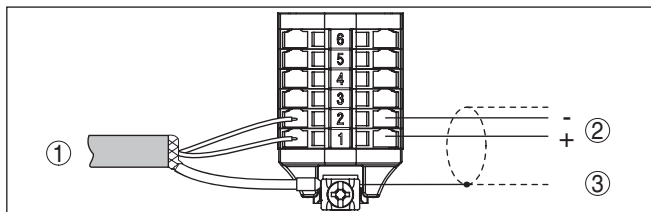


Fig. 11: Aansluitschema VEGABOX 03 voor VEGAPULS WL 61

- 1 Naar sensor
- 2 Voor voedingsspanning resp. meetversterkersysteem
- 3 Afscherming³⁾

²⁾ Afscherming op de aardklem aansluiten. Aardklemmen extern op de behuizing conform de voorschriften aarden. De beide klemmen zijn galvanisch verbonden.

³⁾ Afscherming op de aardklem aansluiten. Aardklemmen extern op de behuizing conform de voorschriften aarden. De beide klemmen zijn galvanisch verbonden.

Adernummer	Aderkleur/polariteit	Klem
1	Bruin (+)	1
2	Blauw (-)	2
	Afscherming	Aarding

Aansluiting VEGACONNECT op VEGABOX 03

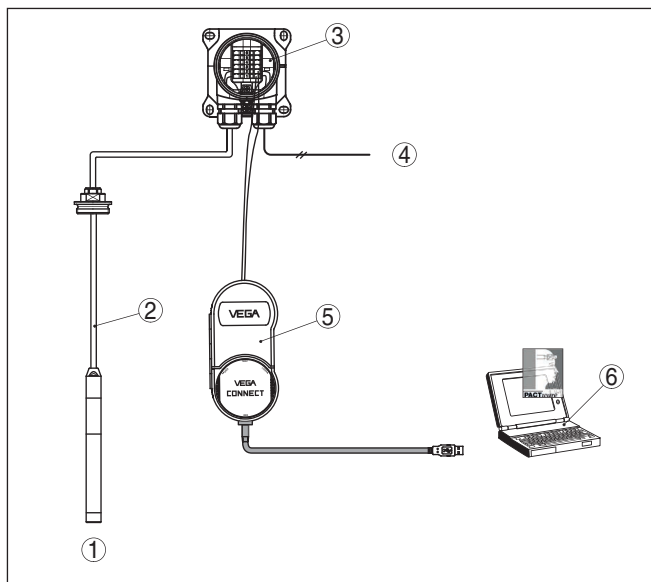


Fig. 12: Aansluitvoorbeeld: aansluiting van een VEGACONNECT op de VEGABOX 03

- 1 Sensor
- 2 Verbindingskabel sensor - VEGABOX 03
- 3 VEGABOX 03
- 4 Voedingsspanning/signaaluitgang sensor (afhankelijk van de voeding is een externe communicatieweerstand > 250 Ω nodig)
- 5 VEGACONNECT
- 6 PC met PACTware/DTM

6 In bedrijf nemen

6.1 Inbedrijfname

De inbedrijfname wordt conform de handleiding van de betreffende sensor uitgevoerd.

7 Diagnose en service

7.1 Onderhoud

Onderhoud

Bij correct gebruik is bij normaal bedrijf geen bijzonder onderhoud nodig.

Reiniging

De reiniging zorgt er tevens voor, dat de typeplaat en de markering op het instrument zichtbaar zijn.

Let hiervoor op het volgende:

- Gebruik alleen reinigingsmiddelen, die behuizing, typeplaat en afdichtingen niet aantasten.
- Gebruik alleen reinigingsmethoden, die passen bij de beschermingsklasse van het instrument

7.2 Storingen oplossen

Gedrag bij storingen

Het is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van de installatie, geschikte maatregelen voor het oplossen van optredende storingen te nemen.

24-uurs service hotline

Wanneer deze maatregelen echter geen resultaat hebben, neem dan in dringende gevallen contact op met de VEGA service-hotline onder tel.nr. **+49 1805 858550**.

De hotline staat ook buiten de gebruikelijke kantoortijden 7 dagen per week, 24 uur per dag ter beschikking.

Omdat wij deze service wereldwijd aanbieden, is deze ondersteuning in het Engels. De service is gratis, alleen de telefoonkosten zijn van toepassing.

Gedrag na oplossen storing

Afhankelijk van de oorzaak van de storing en genomen maatregelen moeten eventueel de in hoofdstuk "*Inbedrijfname*" beschreven handelingen opnieuw worden genomen resp. op plausibiliteit en volledigheid worden gecontroleerd.

7.3 Procedure in geval van reparatie

Op onze homepage vindt u gedetailleerde informatie over de procedure in geval van reparatie.

Om te zorgen dat wij de reparatie snel en zonder overleg kunnen uitvoeren, genereert u daar met de gegevens van uw instrument een retourformulier.

Het volgende is hiervoor noodzakelijk:

- het serienummer van het instrument
- een korte beschrijving van de fout
- eventueel informatie over het medium

Het gegenereerde retourformulier instrument afdrukken.

Het instrument schoonmaken en goed inpakken.

Het afgedrukte retourformulier en eventueel een veiligheidsspecificatieblad samen met het instrument verzenden.

Het adres voor de retourzending vindt u op het gegenereerde retour-formulier.

8 Demonteren

8.1 Demontagestappen

Voer voor de demontage van het instrument de stappen van de hoofdstukken "Monteren" en "Op de voedingsspanning aansluiten" in omgekeerde volgorde uit.

**Waarschuwing:**

Let bij de demontage op de procesomstandigheden in tanks en leidingen. Er bestaat gevaar voor lichamelijk letsel, bijvoorbeeld door hoge drukken of temperaturen en agressieve of toxische media. Voorkom dit door de juiste veiligheidsmaatregelen te nemen.

8.2 Afvoeren



Breng het apparaat naar een gespecialiseerd recyclingbedrijf. Gebruik voor de afvoer niet de gemeentelijke inzamelpunten.

Verwijder van tevoren eventueel aanwezige batterijen, indien deze uit het apparaat kunnen worden gehaald, en lever deze apart in.

Als er op het te verwijderen oude apparaat persoonsgegevens zijn opgeslagen, verwijder deze dan van het apparaat voordat u dit afvoert.

Wanneer u niet de mogelijkheid heeft, het oude instrument goed af te voeren, neem dan met ons contact op voor terugname en afvoer.

9 Certificaten en toelatingen

9.1 Toelatingen voor Ex-omgeving

Voor het instrument resp. de instrumentserie zijn toegelaten uitvoeringen voor gebruik in explosiegevaarlijke omgeving beschikbaar of in voorbereiding.

De betreffende documenten vindt u op onze homepage.

9.2 Conformiteit

Het instrument voldoet aan de wettelijke eisen van de toepasselijke nationale richtlijnen of technische voorschriften. Wij bevestigen de conformiteit met de dienovereenkomstige markering.

De bijbehorende conformiteitsverklaringen vindt u op onze website.

9.3 Milieumanagementsysteem

De bescherming van de natuurlijke levensbronnen is een van de belangrijkste taken. Daarom hebben wij een milieumanagementsysteem ingevoerd met als doel, de bedrijfsmatige milieubescherming constant te verbeteren. Het milieumanagementsysteem is gecertificeerd conform DIN EN ISO 14001.

Help ons om aan deze eisen te voldoen en houdt de milieuvoorschriften in de hoofdstukken "*Verpakking, transport en opslag*", "*Afvoeren*" in deze handleiding aan.

10 Bijlage

10.1 Technische gegevens

Aanwijzing voor gecertificeerde instrumenten

Voor gecertificeerde instrumenten (bijv. met Ex-certificering) gelden de technische gegevens in de betreffende veiligheidsinstructies. Deze kunnen in afzonderlijke gevallen afwijken van de hier genoemde specificaties.

Alle toelatingsdocumenten kunnen worden gedownload van onze homepage.

Algemene specificaties

Materialen

– Kunststof behuizing	Kunststof PBT (polyester)
– Aluminium behuizing	Gietaluminium AlSi10Mg, poedergecoat (Basis: polyester)
– RVS-behuizing	316L gietijzer, gestraald
– Afdichting tussen behuizing en deksel behuizing	NBR (RVS-huis), siliconen (aluminium/kunststof behuizing)
– Aardklem	316L
– Kabelwartel	PA, roestvast staal, messing
– Afdichting kabelwartel	NBR
– Afsluitplug kabelwartel	PA

Materialen bij montage op DIN-rail

– Adapterplaat behuizingszijde	316L
– Adapterplaat montagerailzijde	Gietzink
– Montageschroeven	316L

Materialen bij pijpmontage

– Klemmen	316L
– Montageschroeven	316L

Gewicht zonder montageelement

– Kunststof behuizing	ca. 0,35 kg (0.772 lbs)
– Aluminium behuizing	ca. 0,7 kg (1.543 lbs)
– RVS-behuizing	ca. 2,0 kg (4.409 lbs)

Omgevingscondities

Omgevings-, opslag- en transporttemperatuur	-40 ... +80 °C (-40 ... +176 °F)
---	----------------------------------

Procescondities

Trillingsbestendigheid	4 g bij 5 ... 200 Hz conform EN 60068-2-6 (trilling bij resonantie)
Trillingsongevoeligheid bij montage op DIN-rail	1 g bij 5 ... 200 Hz conform EN 60068-2-6 (trilling bij resonantie)
Schokbestendigheid	100 g, 6 ms conform EN 60068-2-27 (mechanische schok)

Elektromechanische gegevens

Opties voor de kabelinstallatie

- Kabelinvoer M20 x 1,5; ½ NPT
- Kabelwartel M20 x 1,5; ½ NPT (kabel-ø zie tabel onder)
- Blindplug M20 x 1,5; ½ NPT
- Afsluitkap ½ NPT

Materiaal kabelwartel	Materiaal afdichting	Kabeldiameter			
		4 ... 8,5 mm	5 ... 9 mm	6 ... 12 mm	10 ... 14 mm
PA zwart	Neopreen (CR)	–	√	√	√
PA blauw	Neopreen (CR)	–	√	–	–
Messing, vernikkeld	NBR	√	–	–	–
RVS	NBR	–	–	√	–

Aansluitklemmen

- Type Veerkrachtklem
- Striplengte > 8 mm

Aderdiameter van de aansluitkabel (conform IEC 60228)

- Massieve ader, litze 0,2 ... 2,5 mm² (AWG 24 ... 14)
- Litze met adereindhuls 0,2 ... 1,5 mm² (AWG 24 ... 16)

Voedings- en signaalcircuit

Bedrijfsspanning Zie handleiding van de betreffende sensor

Elektrische veiligheidsmaatregelen

Beschermingsgraad

- Behuizing kunststof IP66/IP67 nach IEC 60529, NEMA Type 4X
- Behuizing aluminium, roestvast staal IP66/IP68 (0,2 bar) conform IEC 60529, NEMA type 6P

10.2 Afmetingen

VEGABOX 03, kunststof behuizing

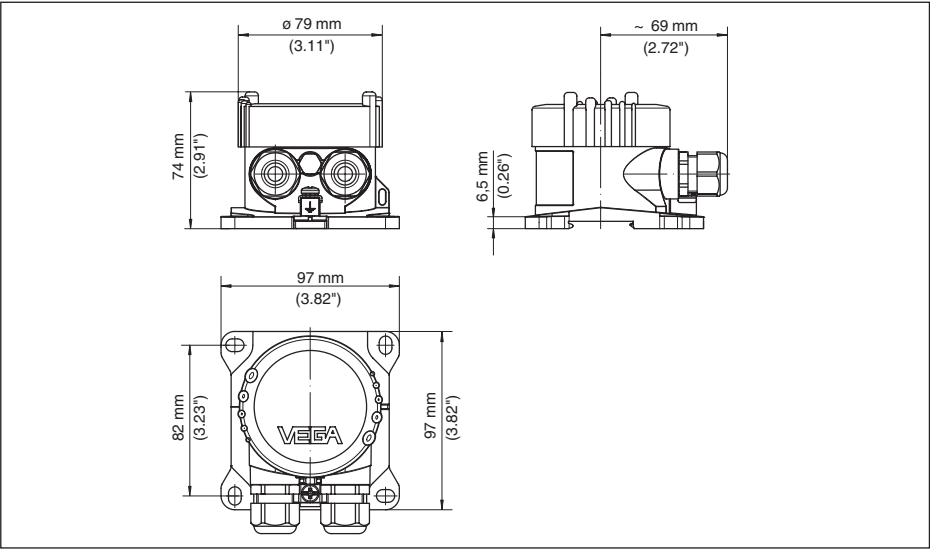


Fig. 13: VEGABOX 03 met kunststof behuizing

VEGABOX 03, aluminium behuizing

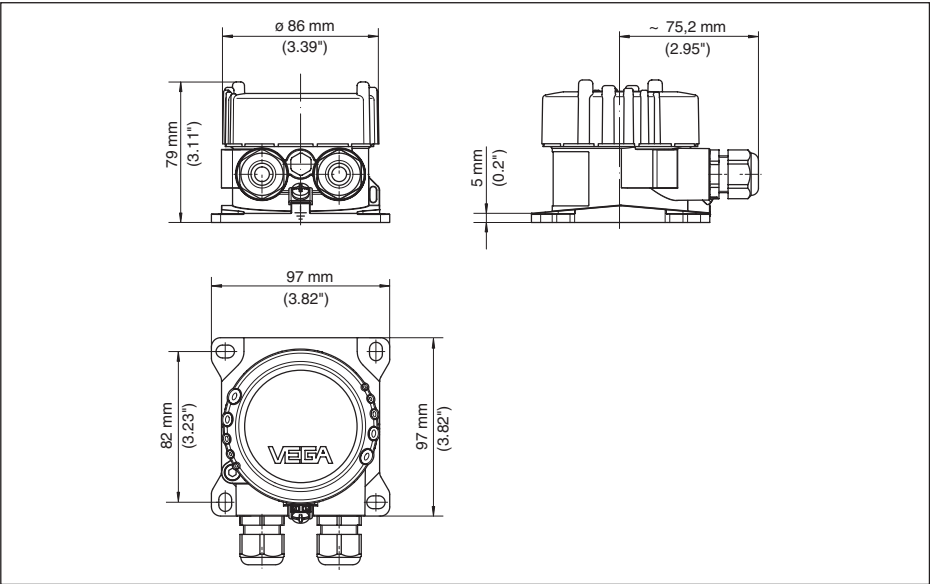


Fig. 14: VEGABOX 03 met aluminium behuizing

VEGABOX 03, roestvaststalen gietbehuizing

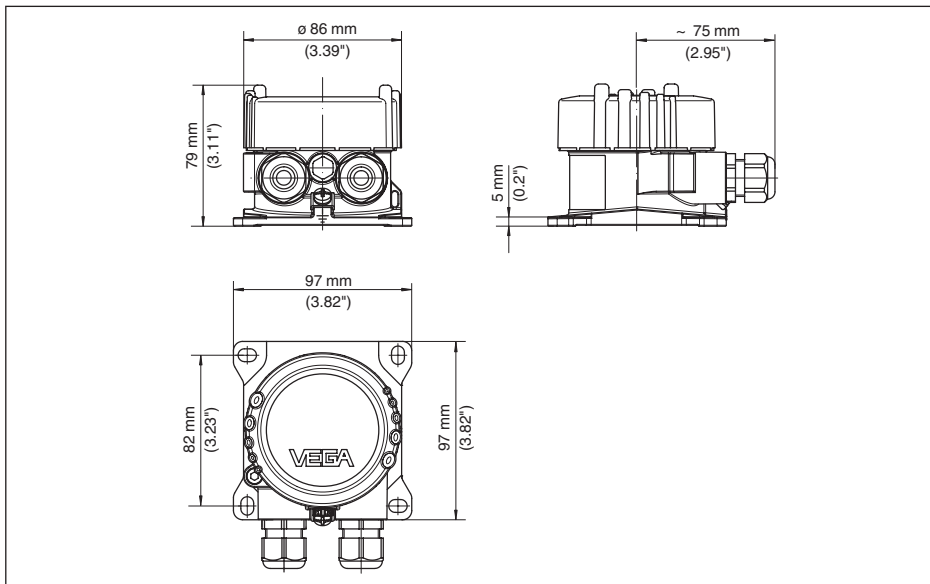


Fig. 15: VEGABOX 03 met roestvaststalen gietbehuizing

Montage-elementen

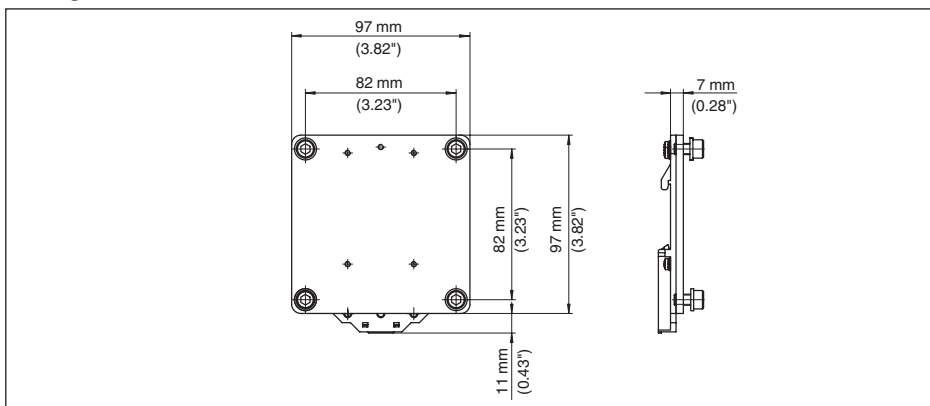


Fig. 16: Adapterplaat voor montage op DIN-rail van de VEGABOX 03

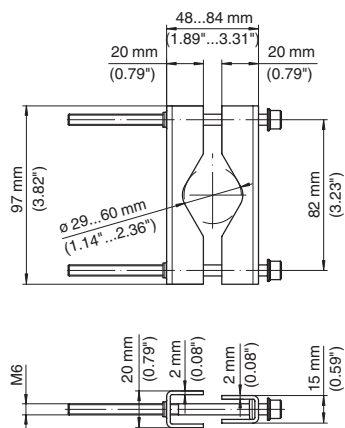


Fig. 17: Klemmen voor pijpmontage van de VEGABOX 03

10.3 Industrieel octrooirecht

VEGA product lines are global protected by industrial property rights. Further information see www.vega.com.

Only in U.S.A.: Further information see patent label at the sensor housing.

VEGA Produktfamilien sind weltweit geschützt durch gewerbliche Schutzrechte.

Nähere Informationen unter www.vega.com.

Les lignes de produits VEGA sont globalement protégées par des droits de propriété intellectuelle. Pour plus d'informations, on pourra se référer au site www.vega.com.

VEGA líneas de productos están protegidas por los derechos en el campo de la propiedad industrial. Para mayor información revise la pagina web www.vega.com.

Линии продукции фирмы ВЕГА защищаются по всему миру правами на интеллектуальную собственность. Дальнейшую информацию смотрите на сайте www.vega.com.

VEGA系列产品在全球享有知识产权保护。

进一步信息请参见网站<www.vega.com。

10.4 Handelsmerken

Alle gebruikte merken en handels- en bedrijfsnamen zijn eigendom van hun rechtmatige eigenaar/ auteur.

Printing date:

VEGA

De gegevens omtrent leveromvang, toepassing, gebruik en bedrijfsomstandigheden van de sensoren en weergavesystemen geeft de stand van zaken weer op het moment van drukken.

Wijzigingen voorbehouden

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2024

45925-NL-240718

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Germany

Phone +49 7836 50-0
E-mail: info.de@vega.com
www.vega.com